

Job

Chapter 38

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 **וַיַּעַן** - **יְהוָה** **אֶת-** **אֱיֹב** **מִן** **הַסַּעֲרָה** **(** **מִן** **)** **הַסַּעֲרָה** **וַיֹּאמֶר:**
دیا اور-جواب نے اُس سے میں طوفان ہوا۔ کلام ہم سے ایوب خود اللہ پھر
اور-کہا **H0559** طوفان **H5591** سے **H4480** طوفان سے **H0347** ایوب **H0853** کو **H3068**

دیا، جواب اُسے نے اُس سے میں طوفان ہوا۔ کلام ہم سے ایوب خود اللہ پھر

2 **מִי** **כֹּה־** **וְזֶה** **מִזְשִׁיב** **עַצָּה** **בְּמִלִּין** **בְּלִי-** **דַּעַת:**
کون **H4310** یہ **H2088** والا کرنے اندھیرا **H2821** کومشورے **H6098** سے الفاظ **H4405** بغیر **H1097** کے علم **H1847**

بے ذالتا پردہ پر مطلب صحیح کے منصوبے میرے سے کرنے باتیں خالی سے سمجھ جو بے کون

3 **אֲזָר-** **נָא** **כְּנֶגֶד** **חֲלָצִיף** **וְהוֹדִיעֵנִי:** **וְאֲשַׁאֲלֶךָ**
باندھ **H0247** کرم براہ **H4994** طرح کی مرد **H1397** کمر اپنی **H2504** گاپوچھوں سے تجھ اور-میں **H7592** بتا اور-مجھے **H3045**

دے۔ تعلیم مجھے تو اور ہوں، کرتا سوال سے تجھ میں جا! ہو کمر بستہ طرح کی مرد

4 **אֵיפֶה** **הָיִיתָ** **בְּיַסְדֵי-** **אֶרֶץ** **הַנָּדָר** **אִם-** **יָדַעְתָּ** **בִּינָה:**
کہاں **H0375** تھاتو **H1961** میرے میں رکھنے بنیاد **H3245** کی زمین **H0776** بتا **H5046** اگر **H3045** بے جانتا تو **H0998** سمجھ

بتا!مجھے تو ہو علم کا اس تجھے اگر رکھی؟ بنیاد کی زمین نے میں جب تھا کہاں تو

5 **מִי-** **שָׁם** **מִמַּרְיָה** **כִּי** **תִדַּע** **אֲז** **מִי-** **נָטָה** **עֲלֶיךָ** **קו:**
نے کس **H4310** رکھا **H4461** پیمائش کی اس **H4461** کہ **H3045** بے جانتا تو **H3045** یا **H4310** نے کس **H5186** تانا **H5186** پراس **H4310** ڈوری

کی؟ پیمائش کی اُس کر ناپ نے کس ہے؟ معلوم تجھے کیا کی؟ مقرر جوڑائی اور لمبائی کی اُس نے کس

6 **עַל-** **מָה** **אֲדַנֶּיָה** **הַטְּבַעו** **אֲז** **מִי-** **יָרָה** **אֲבֹן** **פְּנִתָה:**
پر **H4100** کیا **H0134** پایے کے اس **H2883** گئے گاڑے **H4310** یا **H4310** نے کس **H0068** رکھا **H0068** پتھر **H6438** کاکونے کا اس

رکھا، پتھر بنیادی کا کونے کے اُس نے کس گئے؟ لگائے پر چیز کس ستون کے اُس

7 **בְּרוֹן-** **יָחַד** **פּוֹכְבֵי** **בְּקָר** **וַיָּרִיעוּ** **כָּל-** **בְּנֵי** **אֱלֹהִים:**
میں گانے **H3556** اکٹھے **H1242** ستاروں **H3556** کے صبح **H7321** لگائے اور-نعرے **H3605** تمام **H0430** نے بیٹوں **H0430** کے خدا

تھے؟ رہے لگا نعرے کے خوشی فرشتے تمام رہے، بجا شادیانہ کر مل ستارے کے صبح جب وقت اُس

8 **וַיִּסָּף** **בְּדִלְתַיִם** **יָם** **בְּנִיחוֹ** **מִרְחֻם** **יָצָא:**
کیا اور-بند **H3220** سے دروازوں **H3220** کوسمندر **H1518** کے اس میں نکلنے **H7358** سے رحم **H3318** نکلا وہ **H3318**

پایا؟ قابو پر اُس کے کر بند دروازے نے کس تو نکلا پھوٹ سے رحم سمندر جب

9 **בְּשׁוּמֵי** **עַנָּן** **לְבָשׁוֹ** **וַיַּעֲרֹפֵל** **חַתְלֹתָיו:**
میرے میں رکھنے **H6051** بادل **H3830** لباس کا اس **H6205** اندھیرے اور-گھنے **H2854** پوتڑا کا اس **H2854**

بے۔ جاتا لیٹا میں پوتڑوں کو نوزاد طرح جس لیٹا یوں میں اندھیرے گھنے اُسے اور بنایا لباس کا اُس کو بادلوں نے مَیں وقت اُس

10 **וְאֶשְׁבֵר** **עָלְיוֹ** **חֲקֵי** **אֲפָשִׁים** **בְּרִיחַ** **וּדְלָתַיִם:**
کیا مقرر نے اور-میں **H7665** **H2706** **H1280** اور-دروازے

لگائے۔ کنتے اور دروازے کے روکنے اُسے نے مَیں کے کر مقرر حدود کی اُس

11 **וְאֶזְמַר** **עַד-** **כָּה** **תָּבוֹא** **וְלֹא** **תִסְיַף** **וּפֹא-** **יָשִׁית** **בְּנֶאֱזוֹן** **וְלִיָּד:**
کہانے اور-میں **H0559** **H5704** **H6311** **H0935** **H3808** **H3254** **H6311** **H7896** **H1347** **H1530** کالہروں تیری

بے۔ [] کتنا یہیں کو لہروں دار رُعب تیری بڑھنا، نہ آگے سے اس ہے، آنا تک یہاں [] تجھے بولا، مَیں

12 **הַמִּימָיִד** **צְנִיף** **בְּקֶר** **יִדְעַתָּה** **שַׁחַר** **יִדְעַתָּה** **(הַשְּׁחַר)** **מִקְמוֹ:**
میں دنوں کیا-اپنے **H3117** **H6680** **H1242** **H3045** **H7837** **H3045** **H7837** **H3045** **H7837** **H4725** جگہ کی اس

دکھائی جگہ کی ہونے طلوع اُسے یا دیا حکم کو صبح کبھی نے تُو کیا

13 **לְאַחֲזוֹ** **בְּכַנְפוֹת** **הָאָרֶץ** **וַיִּנְעְרוּ** **רְשָׁעִים** **מִמִּנְה:**
لیے کے پکڑنے **H0270** **H3671** **H0776** **H5287** **H7563** **H7563** **H7563** **H7563** **H7563** **H7563** کو کناروں کے زمین

دے؟ جھاڑ سے اُس کو بے دینوں کر پکڑ کو کناروں کے زمین وہ تاکہ

14 **תַּתְּהַפֵּךְ** **כְּחֹמֶר** **חֹתָם** **וַיִּתְצַבּוּ** **כְּמוֹ** **לְבוֹשׁ:**
بے جاتی بدل **H2015** **H2368** **H3320** **H3644** **H3830** **H3830** **H3830** **H3830** **H3830** **H3830** ہیں بوتے اور-کھڑے جیسے لباس

بے۔ آتا نظر پہنے لباس دار رنگ کچھ سب جائے۔ لگائی مہر پر جس مٹی طرح جس بے پاتی تشکیل یوں زمین میں روشنی کی اُس

15 **וַיִּמְנַע** **מִרְשָׁעִים** **אוֹרָם** **וַיְרוּעַ** **רָמָה** **תִּשְׁבֵּר:**
بے جاتی اور-روکی **H4513** **H7563** **H0216** **H2220** **H7563** **H7563** **H7563** **H7563** **H7563** **H7563** سے شہریوں روشنی کی ان اور-بازو بوائٹھا بے جاتا ٹوٹ

بے۔ جاتا توڑا بازو ہوا اُٹھایا کا اُن جاتی، روکی روشنی کی بے دینوں تب

16 **הַבָּאֵת** **עַד-** **נִבְכִי-** **יָם** **וּבְחִקְר** **תְּהוֹם** **הַתְּהַלְכָתְ:**
بے آیا تو کیا **H0935** **H5704** **H5033** **H3220** **H2714** **H8415** **H1980** **H1980** **H1980** **H1980** کی سمندر میں اور-تلاش کی گہرائی چلاتو

بے؟ گزرا سے میں گہرائیوں کی اُس کر پہنچ تک سرچشموں کے سمندر تُو کیا

17 **הַנְּגִלוּ** **לָךְ** **נְשָׁעֵי-** **מוֹת** **וְשַׁעֲרֵי** **צְלָמוֹת** **תִּרְאָה:**
گئے کھولے کیا **H1540** **H8179** **H4194** **H8179** **H8179** **H6757** **H7200** **H7200** **H7200** **H7200** لیے تیرے دروازے کے موت اور-دروازے کے سائے کے موت گادیکھے تو

بیں؟ آئے نظر دروازے کے اندھیرے گھنے تجھے ہوئے، ظاہر پر تجھ دروازے کے موت کیا

18 **הַתְּבַנְּתָ** **עַד-** **רַחֲבֵי-** **אֶרֶץ** **הַיָּד** **אִם-** **יִדְעַתָּ** **כְּלֵיה:**
کیا غور نے تو کیا **H0995** **H5704** **H7338** **H0776** **H5046** **H3045** **H3605** **H3605** **H3605** **H3605** تک چوڑائیوں کی زمین بتا اگر بے جانتا تو سب

بے! جانتا کچھ سب یہ اگر بتا مجھے ہے؟ آئی سمجھ پوری کی میدانوں وسیع کے زمین تجھے کیا

19 **אֵי-** **יָדָה** **הַדְּרָדָ** **יִשְׁכֵּן-** **אוֹר** **וְחֹשֶׁךְ** **אֵי-** **יָדָה** **מִקְמוֹ:**
کہاں **H0335** **H2088** **H1870** **H7931** **H0216** **H2822** **H0335** **H2088** **H4725** **H4725** یہ راستہ بے ربتی روشنی اور-اندھیرا کہاں یہ

بے؟ کہاں گاہ رہائش کی اندھیرے بے؟ کہاں راستہ والا جانے لے تک منبع کے روشنی

20	כי	תקחנהו	אל-	גבולו	וכי-	תבין	נתיבות	ביתו:
	کہ	گاجائے لے اسے تو	طرف کی	حد کی اس	اور-کہ	بے سمجھتا تو	راستے	کے گھر کے اس
		H3947	H0413	H1366		H0995		

بے؟ واقف سے راہوں والی جانے لے تک گھروں کے اُن تو کیا بے؟ سکتا پہنچا تک مقاموں کے اُن انہیں تو کیا

21	ידעת	כי-	אז	תולד	ומספר	ימיו	רבים:
	بے جانتا تو	کہ	وقت اس	تھا ہوا پیدا تو	اور-شمار	کادنوں تیرے	بہت
	H3045			H3205	H4557	H3117	

بے زندہ ہی سے زمانے قدیم تو تو بولے۔ پیدا یہ جب تھا چکا لے جنم وقت اُس تو کیونکہ بے، رکھتا علم کا اِس تو بے شک

22	הבאת	אל-	אצרות	שלג	ואצרות	כפר	תראה:
	بے آیا تو کیا	طرف کی	خزانوں	کے برف	اور-خزانوں	کے اولوں	گادیکھے تو
	H0935	H0413	H0214	H7950	H0214	H1259	H7200

بے؟ لیا دیکھ کو گوداموں کے اولوں نے تو کیا ہیں؟ ہوتے جمع ذخیرے کے برف جہاں بے گیا پہنچ تک وہاں تو کیا

23	אשר-	חשכתי	לעת-	צר	ליום	קרב	ומלחמה:
	جو	بیس رکھے بچا نے میں	لیے کے وقت	کے تنگی	لیے کے دن	جنگ	اور-لڑائی
		H2820	H6256	H3117	H7128	H4421	

جائے۔ چھڑ جنگ اور لڑائی جب لے کے دنوں ایسے ہوں، رکھتا محفوظ لے کے وقت کے مصیبت اُنہیں میں

24	אי-	זה	הדרך	יחלק	אור	יפיץ	קרים	עלי-	ארץ:
	کہاں	یہ	راستہ	بے ہوتی تقسیم	روشنی	بے بکھرتی	ہوامشرقی	پر	زمین
	H0335	H2088	H1870		H0216		H6921		H0776

بے؟ جاتی بکھر پر زمین کر نکل ہوا مشرقی سے جہاں جگہ اُس یا بے، ہوتی تقسیم روشنی جہاں بے پہنچنا طرح کس تک جگہ اُس بتا، مجھے

25	מי-	פלג	לשטרף	תעלה	ודרך	לחיו	קלות:
	نے کس	کاٹی	لیے کے سیلاب	نالی	اور-راستہ	لیے کے بجلی	گرجتی
	H4310	H6385	H7858		H1870	H2385	

بنائی راہ لے کے طوفان گرجتے اور راستہ لے کے بارش موسلا دھار نے کس

26	להמטיר	על-	ארץ	לא-	איש	מדבר	לא-	אדם	בו:
	لیے کے برسانے	پر	زمین	نہیں	آدمی	بیابان	نہیں	انسان	میں اس
	H4305		H0776	H3808	H0376		H3808	H0120	

جائے، ہو پاشی آب کی ریگستان غیر آباد اور زمین خالی سے انسان تاکہ

27	להשביע	שאה	ומשאה	ולחצמיה	מצא	רשא:
	لیے کے کرنے سیر	ویرانی	کو اور-بربادی	لیے کے اور-اگانے	نکلنا	کاگھاس
	H7646		H4875	H6779	H4161	H1877

نکلے؟ پھوٹ بریالی سے اُس اور جائے بچھ پیاس کی بیابان سنسان و ویران تاکہ

28	היש-	למטר	אב	אז	מי-	הוליד	אנגלי-	טל:
	بے کیا	کابارش	باپ	یا	نے کس	دیا جنم	کو قطروں	کے اوس
	H3426	H4306	H0001		H4310	H3205	H0096	H2919

بے؟ والد کا قطروں کے شبنم کون بے؟ باپ کا بارش کیا

29	מדבון	מי	יצא	הקרח	וכפר	שמים	מי	ילדו:
	سے پیٹ	کے کس	نکلی	برف	اور-پالا	کا آسمان	نے کس	اسے دیا جنم
	H0990	H4310	H3318	H7140		H8064	H4310	H3205

دیا؟ جنم اُسے نے کس بے پڑتا پر زمین کر آسے آسمان پالا جو ہوئی؟ پیدا سے پیٹ کے ماں کس برف

30	כָּאֵבֶן	מַיִם	יְתִתְּכֶם	וַפְּנֵי	אֲהִיִּם	יִתְּלַכְדוּ:
	طرح کی پتھر	پانی	بیس جاتے جم	اور-سطح	کی گہرائی	بے جاتی جکڑ
	H0068	H4325	H2244	H6440	H8415	H3920

بے دیتا سرانجام یہ کون تو جائے جم بھی سطح کی سمندر گہرے بلکہ جائے ہو سخت طرح کی پتھر پانی جب

31	הַתְּקִיֵּשׁ	מַעֲרָזוֹת	כִּימָה	אֶז-	מִשְׁכּוֹת	כְּסִיל	תְּפִתָּח:
	گاباندھے تو کیا	کوبندھنوں	کے پروین	یا	کوبندھنوں	کے جبار	گاکھولے تو
	H7194	H4575	H3598		H4189	H3685	

بے؟ سکتا کھول کو زنجیروں کی جوڑے یا سکتا باندھ کو پروین خوشہ ٹو کیا

32	הַתְּצִיא	מַזְרֹת	בְּעֵתָו	אֶז-	עַל-	בְּנֵיהָ	תְּנַחֵם:
	گانکالے تو کیا	کوستاروں	پروقت اپنے	کواور-بھالو	پر	بچوں کے اس	گاگرے رہنمائی تو
	H3318	H4216	H6256	H5906			H5148

کے کرنے قیادت سمیت بچوں کے اُس کی اکبر ڈب ٹو کیا آئیں؟ نکل مطابق کے اوقات مقررہ کے اُن جهرمٹ مختلف کے ستاروں کہ بے سکتا کروا ٹو کیا بے قابل

33	הַיִדְרֵעָה	חֻקוֹת	שָׁמַיִם	אֶם-	תְּשִׁיִּם	מִשְׁטָרוֹ	בְּאֶרֶץ:
	بے جانتا تو کیا	قانون	کے آسمانوں	اگر	گاگرے قائم تو	کوحکومت کی اس	پرزمین
	H3045	H2708	H8064			H4896	H0776

بے؟ کرتا متعین حکومت پر زمین کی اُس یا جانتا قوانین کے آسمان ٹو کیا

34	הַתְּרִים	לְעֵב	קוֹלָהּ	וְשִׁפְעֵת-	מַיִם	תְּכַסֶּה:
	گاٹھائے تو کیا	طرف کی بادل	آواز اپنی	اور-کثرت	کی پانی	گی لے ڈھانپ تجھے
		H5645		H8229	H4325	H3680

بیس؟ برساتے بارش موسلا دھار پر تجھ وہ تو دے حکم کو بادلوں سے آواز بلند ٹو جب کیا

35	הַתְּשַׁלַּח	בְּרָקִים	וַיִּלְכוּ	וַיֵּאמְרוּ	לָךְ	הַנְּנוּ:
	گاہبھجے تو کیا	کوبجلیوں	گی جائیں اور-وہ	گی اور-کہیں	تجھے	ہم دیکھو
	H7971		H3212	H0559		H2009

ہوں؟ حاضر لے کے خدمت میں ہے، کہتی کر آ پاس تیرے وہ کیا ہے؟ سکتا بھیج پر زمین بجلی کی بادل ٹو کیا

36	מִי-	נֶשֶׁת	בְּטַחֲוֹת	חֻכְמָה	אֶז-	מִי-	נָתַן	לְשִׁכּוֹי	בִּינָה:
	نے کس	رکھی	میں باطن	حکمت	یا	نے کس	دیا	کوزبن	سمجھ
	H4310	H7896	H2910	H2451		H4310	H5414	H7907	H0998

کی؟ عطا سمجھ کو مرغ دی، حکمت کو لق لق کے مصر نے کس

37	מִי-	יִסְפָּר	שְׁחָקִים	בְּחֻכְמָה	וְנִבְלִי	שָׁמַיִם	מִי	יִשְׁכִּיב:
	کون	بے گنتا	کوبادلوں	سے حکمت	کواور-مشکوں	کے آسمان	کون	بے لٹاتا
	H4310	H7834	H2451			H8064	H4310	H7901

بے سکتا اُنڈیل وقت اُس کو گھڑوں ان کے آسمان کون سکے؟ گن کو بادلوں وہ کہ بے حاصل دانائی اتنی کو کس

38	בְּצִקָּת	עֶפְר	לְמוֹצֵק	וְרִנְבִים	יִדְבְּקוּ:
	میں جمنے	مٹی	میں ٹھوس	اور-ڈھیلے	بیس جاتے جڑ
	H3332	H6083	H4165	H7263	H1692

نہیں! کوئی جائیں؟ چپک ساتھ کے دوسرے ایک ڈھیلے اور جائے ہو سخت طرح کی لوہے بوئے ڈھالے مٹی جب

הַתְּצוּדָה לְלִבֵּיאַ טָרַף יַחֲזִית כְּפִירִים הַמִּלְאָה:
 گاکرے شکار تو کیا لیے کے شیرنی شکار اور-بھوک کی شیروں جوان گاکرے پوری تو
[H2964](#) [H4390](#)

بے کرتا سیر کو شیروں یا کرتا شکار لئے کے شیرنی ہی تُو کیا

40 כִּי- יִשְׁחוּ בַמְּעוֹנוֹת יִשְׁבוּ בְּסִכָּה לְמוֹ- אָרַב:
 جب ہیں جھکتے وہ میں ڈیروں میں بیٹھتے میں کھوہ میں گھات
[H7817](#) [H4585](#) [H3427](#) [H5521](#) [H3926](#) [H0695](#)

ہوں؟ بیٹھے لگائے تاک کہیں میں جنگل گنجان یا جائیں دیک میں جگہوں کی چھپنے اپنی وہ جب

41 מִי- יָבִין לְעֹרֵב יָדוֹ כִּי- אֵל- אֵל יִשְׁנֶעוּ
 کون بے کرتا تیار لیے کے کوے کھانا کا اس جب بچے کے اس بچے کے اس طرف کی خدا ہیں کرتے فریاد
[H4310](#) [H6158](#) [H3206](#) [H3206](#) [H0413](#) [H0410](#) [H7768](#)

יִתְעוּ לְבָלִי- אֶכְלָה:
 ہیں بھکتے بغیر کے کھانے
[H8582](#) [H1097](#) [H0400](#)

پھریں؟ مارے مارے اور دیں آواز کو اللہ باعث کے بھوک بچے کے اُس جب بے کرتا مہیا خوراک کو کوّے کون